



Kế Hoạch Phúc Lợi và Tấm Vé Đi Làm

Quá Trình Điều Chỉnh

Bất kỳ người nào cần hỗ trợ bổ sung hoặc dịch vụ phụ trợ để giao tiếp hiệu quả, xin liên hệ dvr.languageaccess@dshs.wa.gov.

Nếu quý vị yêu cầu điều chỉnh hoặc sửa đổi các chính sách hoặc thủ tục để tham gia một chương trình, dịch vụ hoặc hoạt động DSHS, xin liên hệ với Điều Phối Viên ADA trực thuộc DVR để điều chỉnh hoặc sửa đổi tại DVRADACoordinator@dshs.wa.gov.

Tại DVR, chúng tôi hình dung một tương lai mà học sinh/ sinh viên, thanh thiếu niên và người lớn khuyết tật có thể mơ ước lớn lao và đạt được mục tiêu việc làm của mình.

**Washington State Department
of Social and Health Services
Division of Vocational Rehabilitation**
PO Box 45340 | Olympia, WA 98504-5340
1-800-637-5627 | Washington Relay: 711
DVRCSR@dshs.wa.gov
dshs.wa.gov/dvr

Cung Cấp Các Dịch Vụ DVR Kể Từ Năm 1933

Ngân quỹ tiểu bang và liên bang được sử dụng để cung cấp các dịch vụ DVR. Chương trình VR nhận được khoảng 78 phần trăm ngân quỹ liên bang và 22 phần trăm ngân quỹ tiểu bang. Để biết thông tin chi tiết về số tiền đô la của ngân quỹ liên bang dành cho chương trình, xin truy cập <https://rsa.ed.gov/fiscal/grant-awards>.



Nếu quý vị nhận được thu nhập khác, như một phiếu lương, thu nhập đó có thể thay đổi các phúc lợi mà quý vị hưởng. Kế Hoạch Phúc Lợi giúp quý vị hiểu những gì sẽ là các thay đổi đó. Khi gặp một Chuyên Viên Kế Hoạch Phúc Lợi DVR, quý vị sẽ nhận được thông tin rõ ràng để đưa ra các lựa chọn phù hợp với mình.

Một số phúc lợi có thể bị ảnh hưởng: An Sinh Xã Hội, Phiếu Thực Phẩm, Vấn Đề Nhà Ở, Y Tế (Medicaid hoặc Medicare) và Dịch Vụ Bãi Miễn.

Nếu tôi đi làm, các phúc lợi của tôi sẽ có bị ảnh hưởng không?

Việc đi làm có thể ảnh hưởng đến các phúc lợi liên bang hoặc tiểu bang của quý vị. Thường thường, quý vị sẽ kiếm được nhiều tiền hơn khi quý vị đi làm việc. Chuyên Viên Kế Hoạch Phúc Lợi DVR sẽ giúp quý vị so sánh các khác biệt giữa đi làm việc và không đi làm việc.

Ngoài ra, còn có những chương trình có thể giúp giảm bớt hoặc loại bỏ thay đổi về các phúc lợi của quý vị, được gọi là tiền thưởng làm việc. Các chương trình này được điều hành bởi Sở An Sinh Xã Hội và Medicaid.

Quý vị được giới thiệu đến chương trình Kế Hoạch Phúc Lợi như thế nào?

Ngay khi quý vị được đăng ký các dịch vụ DVR, nếu nhận An Sinh Xã Hội, quý vị sẽ được gửi mẫu đơn đồng ý để ký tên và gửi lại. VRC của quý vị cũng có thể giới thiệu quý vị đến chương trình Kế Hoạch Phúc Lợi vào bất kỳ lúc nào.



Kế Hoạch Phúc Lợi diễn ra khi nào?

Kế Hoạch Phúc Lợi có thể diễn ra vào nhiều thời điểm khác nhau trong khi hồ sơ DVR của quý vị vẫn đang mở. Dưới đây là một số thời điểm mà Kế Hoạch Phúc Lợi có thể hữu ích:

- Sau việc hội đủ điều kiện, nhưng trước Chương Trình Việc Làm Cá Nhân.
- Khi quý vị chấp nhận một công việc được trả lương.
- Khi lương và/hoặc mục tiêu mức độ công việc của quý vị thay đổi.
- Khi cần thêm thông tin hoặc chi tiết.

Chương trình Tấm Vé Đi Làm là gì?

Chương trình Tấm Vé Đi Làm (Ticket to Work) dành cho những người nhận các phúc lợi SSDI hoặc SSI. Chương trình này không bắt buộc. Chương trình Tấm Vé Đi Làm có thể giúp mọi người có việc làm và kiếm được tiền. Chương trình An Sinh Xã Hội điều hành chương trình Tấm Vé Đi Làm. Nếu quý vị nhận các phúc lợi SSDI hoặc SSI và ở độ tuổi từ 18 đến 64, quý vị có thể hội đủ điều kiện.

Chương trình này giúp mọi người tìm được việc và kiếm đủ tiền mà họ không cần đến SSDI hoặc SSI. Những người trong chương trình có nhiều lựa chọn hơn về cách thức nhận các dịch vụ. Chương trình Tấm Vé Đi Làm có thể giúp mọi người có được việc làm một cách dễ dàng hơn.

Mỗi người có thể nhận các dịch vụ từ chương trình VR tiểu bang hoặc từ một Mạng Lưới Việc Làm (Employment Network). ENs là các tổ chức tư nhân và VRs là các cơ quan chính phủ cung cấp dịch vụ việc làm của chương trình Tấm Vé Đi Làm cho những người thụ hưởng.

Tôi sử dụng Tấm Vé của tôi từ chương trình Tấm Vé Đi Làm như thế nào?

Việc tham gia của quý vị vào chương trình Tấm Vé Đi Làm là tự nguyện. Khi quý vị ký một Chương Trình Việc Làm Cá Nhân với DVR, quý vị đang sử dụng Tấm Vé của mình. Quý vị phải đạt được các mục tiêu chương trình để duy trì đủ điều kiện nhận Tấm Vé của quý vị.

Mục tiêu là trở nên tự túc. Quý vị đang hợp tác với DVR để không cần đến An Sinh Xã Hội nữa. Do đó, quá trình đánh giá y tế của quý vị sẽ bị đình chỉ trong thời gian quý vị đang có tên trong chương trình.

Nếu không đạt được các mục tiêu chương trình Tấm Vé Đi Làm, quý vị có thể trở nên không đủ điều kiện hưởng chương trình đó. Quý vị sẽ vẫn còn hội đủ điều kiện hưởng các dịch vụ An Sinh Xã Hội và phục hồi chức năng hưởng nghiệp.

